

лигий напоминают о необходимости достижения межцивилизационного согласия, заставляют бороться с проявлениями ксенофобии и расизма, с возрождением неонацистских тенденций. На решение этих задач направлена деятельность в рамках Альянса цивилизаций, который мы поддерживаем. Состоявшийся в прошлом году в Москве Всемирный саммит религиозных лидеров привнес новые измерения в эту работу. Предлагаем развить итоги дискуссии и подумать о создании под эгидой Организации Объединенных Наций специальной площадки — своего рода консультативного совета религиозий для обмена мнениями между представителями основных мировых конфессий.

Россия не пожалеет сил для наращивания многостороннего взаимодействия в рамках Организации Объединенных наций. Убежден, что, сохраняя приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций, мы сможем продвинуться к созданию эффективной системы коллективной безопасности, как завещали нам отцы — основатели всемирной Организации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Китайской Народной Республики Его Превосходительству г-ну Яну Цзечи.

Г-н Ян Цзечи (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что под Вашим умелым руководством нынешняя сессия будет плодотворной. Я хотел бы также поблагодарить шейху Хайю Рашед Аль Халифу за ее вклад в работу Ассамблеи на посту Председателя предыдущей сессии.

Нынешняя международная обстановка очень сложна. Перед человечеством открылись как беспрецедентные возможности, так и огромные проблемы. В мире растет тенденция к миру, развитию и сотрудничеству. Но, с другой стороны, традиционные и нетрадиционные угрозы безопасности тесно переплетаются; существует много «горячих точек»; растет пропасть между Севером и Югом; вновь поднимает голову протекционизм в торговле; а развивающиеся страны в целом по-прежнему находятся в невыгодном положении. Поступательная тенденция к глобализации экономики и к многополяр-

ному миру способствует формированию нового мышления в области международных отношений.

Два года назад в этом зале Председатель Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао призывал человечество построить в двадцать первом веке гармоничный мир на основе прочного мира и всеобщего процветания (см. A/60/PV.5). Главный смысл его призыва состоит в том, что, признавая разнообразие мира, различные интересы и многообразие культур, мы должны согласовывать интересы, разряжать конфликты и способствовать сотрудничеству в интересах достижения общего прогресса на основе мира и сотрудничества.

На протяжении своей 62-летней истории Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в содействии достижению человечеством мира и развития. Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна сосредоточить свое внимание на содействии гармоничному сосуществованию между странами. Урегулирование ситуаций в «горячих точках» и мирное разрешение международных споров на основе диалога и сотрудничества — это не только четко изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций требования. Это еще и верный путь к поддержанию глобального мира и стабильности и к получению взаимных благ и выгоды для всех.

Китай по-прежнему привержен поиску мирных путей урегулирования ядерной проблемы на Корейском полуострове за счет диалога с целью укрепления мира и стабильности на этом полуострове и в Северо-Восточной Азии в целом. Шестисторонние переговоры стали важной платформой для заинтересованных сторон в деле поддержания диалога и процесса консультаций о придании этому полуострову безъядерного статуса, о нормализации отношений между заинтересованными странами и о создании новой гармоничной структуры в Северо-Восточной Азии. Мы будем и впредь играть конструктивную роль в продолжении шестисторонних переговоров и в денуклеаризации Корейского полуострова.

Дипломатические переговоры — это оптимальный путь решения иранской ядерной проблемы мирным путем и с учетом общих интересов международного сообщества. Китай выступает против распространения ядерного оружия и готов сохранить международный режим ядерного нераспро-

странения, а также мир и стабильность на Ближнем Востоке. Усилия по нераспространению должны определяться целью поддержания международного мира и стабильности. Страны должны соблюдать свои соответствующие международные обязательства, и необходимо всемерно уважать их право на мирное использование ядерной энергии. Китай настоятельно призывает заинтересованные стороны проявить гибкость и возобновить переговоры как можно скорее. Китай будет и впредь вносить свой вклад в мирное решение иранской ядерной проблемы.

Конфликт между Палестиной и Израилем является сердцевинной ближневосточной проблемы. Китай поддерживает справедливое дело палестинского и других арабских народов, а также восстановление их законных национальных прав и искренне надеется, что арабские страны и Израиль вскоре положат конец своим спорам в рамках политических переговоров на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и принципа «земля в обмен на мир». Китай призывает Палестину укреплять свое единство и приветствует инициативу проведения международной конференции по Ближнему Востоку. Мы надеемся, что иракский народ продолжит свои усилия, направленные на достижение национального примирения и на восстановление мира и стабильности как можно скорее, и что это приведет к всеобъемлющему, справедливому и прочному решению ближневосточной проблемы.

Трехсторонний диалог и консультации между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и суданским правительством на равноправной основе — это эффективный механизм урегулирования дарфурского вопроса. Международное сообщество должно сделать все для сохранения нынешнего импульса и полностью задействовать трехсторонний механизм в качестве основного канала. Следует использовать стратегию двойного подхода, способствовать сбалансированному прогрессу в операциях по поддержанию мира и в политическом процессе, а также стремиться к прочному урегулированию дарфурской проблемы благодаря прогрессу в вопросах безопасности, в политической, гуманитарной и социально-экономической областях. Китай привержен поиску надлежащего урегулирования дарфурской проблемы. Он неоднократно оказывал гуманитарную помощь Дарфуру и собирается

направить туда военно-инженерное подразделение для участия в операции по поддержанию мира. Китай будет и впредь выступать в поддержку процесса установления мира и национального примирения в Судане и будет способствовать решению дарфурской проблемы, а также достижению мира, стабильности и развития в Судане.

На своей нынешней сессии Генеральная Ассамблея должна сосредоточить внимание на содействии мирному развитию всех стран. Нищета является главным источником споров, и только развитие может ликвидировать нищету. Развитие человека касается нас всех. Очевидно, невозможно достичь общего процветания, когда есть огромный разрыв между Севером и Югом. Международное сообщество должно действовать безотлагательно и удвоить свои усилия, чтобы обеспечить достижение целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, сузить разрыв в отношениях Север-Юг и в особенности удовлетворить особые потребности Африки в области развития. Развитые страны должны увеличить помощь, шире открыть свои внутренние рынки, обеспечить более широкую передачу технологий развивающимся странам и предоставить им более значительное облегчение бремени задолженности.

Со своей стороны, развивающиеся страны должны принять стратегии развития и политику, подходящие для их национальных условий, и ускорять свое экономическое развитие. Нам следует поддержать открытый, равноправный и справедливый многосторонний торговый режим и выступить против протекционизма в торговле. Нам следует работать во имя скорейшего, всеобъемлющего и сбалансированного завершения Дохинского раунда переговоров и сделать его раундом развития. Реформа международной экономической системы должна отражать изменения в мировой экономике и должна обеспечить развивающимся странам больше влияния и более значительное представительство в международной экономической системе.

Осуществляя собственное развитие, Китай придает приоритетное значение укреплению международного сотрудничества в области развития. Мы стремимся к скоординированному и сбалансированному глобальному развитию. Хотя Китай сам является развивающейся страной, он предоставляет помощь африканским странам и другим развивающимся странам в меру своих способностей и помо-

гает им улучшать свои потенциалы для независимого и устойчивого развития. Мы поступаем так, потому что считаем, что прочный мир и общее процветание мира возможны лишь при условии развития развивающихся стран.

Помочь Африке достичь стабильности, безопасности и устойчивого развития — общая ответственность международного сообщества. Взаимоотношения Китая и африканских стран отличают взаимное политическое уважение, равноправие и акцент на взаимном экономическом благе и взаимовыгодном сотрудничестве. Они поддерживают друг друга и проводят тесные консультации по международным вопросам. Мы используем сильные стороны друг друга в области управления в целях содействия развитию. Благодаря нашим совместным усилиям китайско-африканское сотрудничество приносит положительные результаты. Такое сотрудничество хорошо воспринимается африканскими странами, и оно весьма полезно как китайскому, так и африканским народам. Сотрудничество Китая с Африкой способствует сотрудничеству Африки с другими странами и не направлено против какой-либо третьей стороны.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна быть посвящена содействию гармонии между человеком и природой. Развитие в мире способствовало материальному прогрессу, но одновременно вызвало экологический дисбаланс и загрязнение окружающей среды. Защита нашей общей родины имеет очень важное значение для нашего общего будущего.

Изменение климата является экологическим вопросом, но, в конечном счете, это вопрос развития. Он возник в ходе развития и может быть урегулирован только с помощью развития. Нам следует отстаивать основы Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола и придерживаться принципа общей, но дифференцированной ответственности. Развитые страны не должны уходить от своей ответственности, они должны выполнять свои обязательства по сокращению выбросов газов серьезным образом и продолжать показывать пример в том, что касается сокращения выбросов газов и после 2012 года. Нам следует укреплять международное сотрудничество в областях энергетики, ресурсов и экологии, наращивать наши усилия по развитию и внедрению энергосберегающих технологий, техно-

логий по защите окружающей среды и технологий по обеспечению малых выбросов углекислого газа и создать разумные механизмы финансирования и передачи технологий. Это позволит развивающимся странам получить доступ к передовым технологиям по защите окружающей среды и возможность использовать их, укрепить потенциал реагирования на изменение климата и эффективно решать проблемы изменения климата на основе достижения устойчивого развития.

Китай серьезно относится к изменению климата. Хотя его нынешние показатели выбросов углекислого газа на душу населения составляют менее одной трети средних показателей развитых стран, Китай, занимая крайне ответственную позицию по отношению к человечеству, принял много эффективных мер в связи с изменениями климата, включая серию законов и постановлений, и поставил целью сокращение энергоемкости и рост лесонасаждений. Китайское правительство установило следующие цели: сократить энергоемкость и общие выбросы основных загрязнителей примерно на 20 процентов и 10 процентов соответственно и ускорить темпы лесонасаждения на 20 процентов за период с конца 2005 года по 2010 год. В соответствии со своей Национальной программой приоритетов в связи с изменениями климата Китай будет играть активную роль в международном сотрудничестве в области изменения климата и будет продолжать вносить свой вклад в защиту глобального климата.

Продолжение реформы Организации Объединенных Наций и обеспечение возможностей для того, чтобы Организация играла более важную роль в поддержании мира во всем мире, содействии общему развитию и в укреплении сотрудничества между странами, критически важно для построения гармоничного мира. Китай поддерживает реформу Организации Объединенных Наций. Решения в отношении реформы, принятые на заседании высокого уровня в связи с шестидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций, должны быть осуществлены всеобъемлющим и сбалансированным образом. Приоритетное внимание следует уделить реформе в области развития, и Организация Объединенных Наций должна увеличить свой вклад в этой области. Совет по правам человека должен закрепить итоги предыдущего этапа реформы и стать платформой для диалога и сотрудничества, а не

ареной политической конфронтации. Реформа Совета Безопасности должна уделить приоритетное внимание расширению представительства развивающихся стран и обеспечить малым и средним странам больше возможностей для участия в процессе принятия решений. Предложения о реформе должны основываться на самом широком консенсусе. Китай готов работать со всеми другими сторонами, чтобы превратить реформу в процесс укрепления консультаций и диалога и поощрения солидарности и сотрудничества между всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Китай привержен построению общества, основанного на демократии, верховенстве права, равноправии и правосудии, честности и дружеских отношениях, жизнеспособности, стабильности и порядке, в котором люди живут в гармонии с природой. Для достижения этой цели Китай осуществляет в полной мере итоги научного осмысления развития. Мы стремимся наращивать социальную производительность и обеспечивать права людей в политической, экономической, культурной, социальной и других областях. Стремясь к построению гармоничного общества и улучшая материальную и культурную жизнь одной пятой населения мира, Китай вносит подлинный вклад в построение гармоничного мира.

Китай всегда осуществлял свое собственное развитие как часть глобальных усилий по содействию общему прогрессу человечества. В международных делах мы привержены следующим целям: содействию участию в международных делах всех стран на равной основе и в условиях демократии в международных отношениях; предоставлению всем странам возможности пользоваться благами экономической глобализации и прогресса в науке и технике; содействию обменам и взаимопониманию между цивилизациями и разнообразию в мире; укреплению диалога и доверия между странами; и совместному решению глобальных вопросов. Китай неуклонно идет по пути мирного развития и будет продолжать вносить дальнейший вклад в дело обеспечения мира и развития для всего человечества.

Тайвань является неотъемлемой частью территории Китая. Мы не допустим никаких посягательств на принцип одного Китая и резолюцию 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи. Вот уже

в течение 15 лет подряд, начиная с 1993 года, Генеральная Ассамблея отказывается включить вопросы, связанные с Тайванем, в повестку дня сессии Генеральной Ассамблеи. Это недвусмысленно демонстрирует тот факт, что любые действия, которые противоречат целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций или содержат попытки исказить или проигнорировать резолюцию 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, не получают никакой поддержки государств — членов Организации Объединенных Наций и обречены на провал. Мы надеемся, что соответствующие страны не допустят того, чтобы тайваньские власти манипулировали ими, и прекратят предпринимать такого рода ошибочные действия.

Тайваньские власти в настоящее время упрямо цепляются за свой сепаратистский курс «независимости Тайваня» и любыми средствами пытаются добиться проведения референдума относительно заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций под названием «Тайвань». Это еще один опасный шаг, направленный на достижение «независимости Тайваня де-юре», который предпринимают власти Чэня Шуйбяня. Если его не пресечь, то он может серьезно осложнить мир и стабильность в районе Тайваньского пролива и в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Правительство Китая всегда предпринимало все возможные усилия для того, чтобы самым искренним образом поощрять мирное развитие отношений в районе Пролива и добиваться мирного воссоединения. Однако мы никогда никому не позволим отделить Тайвань от Китая, ни по названию, ни каким-либо другим способом. Мы надеемся на то, что международное сообщество и впредь будет оказывать поддержку делу Китая, целью которого является мирное воссоединение, а также поддержку китайскому народу, выступающему против сепаратистской деятельности в поддержку «независимости Тайваня», и работать вместе с нами в целях поддержания мира и стабильности в Тайваньском проливе и во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Олимпийские игры, которые олицетворяют собой стремление человечества к миру, развитию, сотрудничеству и дружбе, впервые будут проведены в Китае, стране, которая является и древней, и молодой, и начнутся 8 августа 2008 года. «Один мир — одна мечта» — вот лозунг Пекинских Олимпийских игр. 1,3-миллиардный народ Китая вместе

со всем остальным миром с нетерпением ждет открытия этих Игр. Олимпийские игры 2008 года — это великое событие, как для китайского народа, так и для других народов мира. Мы уверены в том, что усилия китайского народа при твердой поддержке международного сообщества не пройдут даром, и что Олимпийские игры 2008 года войдут в историю как очень успешное событие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Арабской Республики Египет Его Превосходительству Ахмеду Абуль Гейту.

Г-н Абуль Гейт (Египет) (*говорит по-английски*): Шесть лет назад, в сентябре 2001 года, мы, представители международного сообщества, объединились в знак проявления солидарности перед лицом международного терроризма. Все мы выразили свое осуждение всех террористических актов, направленных против ни в чем не повинных гражданских лиц. Мы выразили свое осуждение и порицание таких актов, а также решимость предпринять серьезные усилия для борьбы с этим жестоким и тревожным явлением. Мы согласились серьезно работать не только для того, чтобы бороться с терроризмом с точки зрения обеспечения безопасности, но также для достижения долгожданного решения старых кризисов и конфликтов, которые ввиду своей сложности и продолжительности превратились в источники отчаяния и безнадежности, в частности в нашем регионе. Эти конфликты подогревают у народов чувство несправедливости и отчаяния и подталкивают их в ряды тех, кто проповедует мрачные экстремистские идеи, рассматривающие насилие как единственный способ действия, а иногда даже как самоцель.

Мы все были готовы к решительным действиям. На Ближнем Востоке тогда бытовало широко распространенное убеждение в том, что грядут большие перемены, что успешное сдерживание и искоренение международного терроризма будет вестись не только посредством осуществления операций в области безопасности, но и посредством принятия в равной степени важных мер, направленных на истощение его интеллектуальных ресурсов и замораживание его людских и финансовых активов.

Однако, как представляется, за эти шесть лет мы сбились с пути. Наши цели измельчали, а наша энергия иссякла. Мы как международное сообщество

во не смогли сохранить мощного импульса, порожденного в этом самом зале в сентябре 2001 года, импульса, который выразился в нашей решимости действовать сообща в целях ослабления напряженности в нашем регионе как шага на пути к урегулированию его хронических политических конфликтов.

К сожалению, навязанные некоторыми ограниченными политические повестки дня и неблагоприятные цели заменили собой высокие цели, которых мы планировали достичь. Вместо того чтобы сосредоточить свое внимание на искоренении очагов международного терроризма — очагов, которые шесть лет назад не были многочисленными — мы потеряли свою главную цель и видение. Искоренение международного терроризма стало уже не целью, а расплывчатой фразой. С одной стороны были угнетение, пытки и унижение, а с другой стороны, — еще больше насилия, сопротивления и жестокостей.

Для нас это не было сюрпризом, поскольку, к сожалению, цель была потеряна. Все мы были поражены и изумлены теми событиями, которые разворачивались в нашем регионе и во всем мире. Как мы могли оказаться отвлеченными от своей цели? Как могло случиться, что наш мир был доведен почти до уровня столкновения между цивилизациями, культурами и религиями? Почему некоторые пытаются подтолкнуть святую религию ислам в лабиринт бесконечных столкновений с Западом, столкновений, которые не отвечают ничьим интересам? Наоборот, это наносит всем огромный ущерб. И здесь возникает вопрос: что мы, разумные народы мира, можем сделать для того, чтобы вернуться на прежний курс?

Должен сказать вам со всей честностью, что именно этот вопрос больше всего вызывает беспокойство на Ближнем Востоке. Несмотря на важность других вопросов и даже несмотря на то, что нам всем известны ответы на эти вопросы, мы предпочитаем отложить эти вопросы в сторону и предоставить историкам и ученым возможность их анализировать, определять ошибки и приписывать историческую ответственность каждой стороне.

Однако, разумеется, наиболее важная задача состоит в том, как вернуться на прежний курс и найти выход из темного туннеля, в который нас насильно затянули. По нашему мнению, правильным